



오늘의 말씀

Scripture reading

마 28:16-20

Matt. 28:16-20



마 28:16-20 Matt. 28:16-20

**16 열한 제자가 갈릴리로 가서, 예수께서
일러주신 산에 이르렀다.**

**16 Then the eleven disciples went to
Galilee, to the mountain where Jesus
had told them to go.**



마 28:16-20 Matt. 28:16-20

**17 그들은 예수를 뵈고, 절을 하였다.
그러나 의심하는 사람들도 있었다.**

**17 When they saw him, they
worshiped him; but some doubted.**



마 28:16-20

Matt. 28:16-20

18 예수께서 다가와서, 그들에게 말씀하셨습니다. "나는 하늘과 땅의 모든 권세를 받았다."

18 Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me."



마 28:16-20 Matt. 28:16-20

**19 그러므로 너희는 가서, 모든 민족을
제자로 삼아서, 아버지와 아들과 성령의
이름으로 침례를 주고,**

**19 Therefore go and make disciples
of all nations, baptizing them in the
name of the Father and of the Son
and of the Holy Spirit,**



마 28:16-20 Matt. 28:16-20

20 내가 너희에게 명령한 모든 것을 그들에게 가르쳐 지키게 하여라. 보아라, 내가 세상 끝 날까지 항상 너희와 함께 있을 것이다."

20 and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age."

설교

“지상명령 (至上命令)” The Great Commission



주님 품 안에서...
누구나 행복한 세상이었으면 좋겠습니다.

**마 28:16 열한 제자가 갈릴리로
가서, 예수께서 일러주신 산에 이
르렀다.**

**Mt 28:16 Now the eleven
disciples went to Galilee,
to the mountain to which
Jesus had directed them.**

**I. 부활하신 예수님은 우리가
경배 드려야 할 우리의 왕이
됩니다(16-18절).**

**마 28:17 그들은 예수를 뵈고, 절
을 하였다...**

**Mt 28:17 And when they
saw him they **worshipped**
him...**

**마 28:17 ...그러나 의심하는 사
람들도 있었다.**

**Mt 28:17 ...but some
doubted.**

의심하다(doubt)

“distazo”

믿지 않다(unbelief) X

주저하다, 망설이다(hesitate)

눅 24:36 그들이 이런 이야기를 하고 있을 때에, 예수께서 몸소 그들 가운데 들어서서 말씀하셨다. "너희에게 평화가 있어라. "

Lk 24:36 As they were talking about these things, Jesus himself stood among them, and said to them, "Peace to you!"

**눅 24:37 그들은 놀라고, 무서움
에 사로잡혀서, 유령을 보고 있는
줄로 생각하였다.**

**Lk 24:37 But they were
startled and frightened and
thought they saw a spirit.**

**눅 24:38 예수께서는 그들에게
말씀하셨다. "어찌하여 너희는 당
황하느냐? 어찌하여 마음에 의심
을 품느냐?"**

**Lk 24:38 And he said to
them, "Why are you
troubled, and why do
doubts arise in your hearts?"**

눅 24:39 내 손과 내 발을 보아라. 바로 나다. 나를 만져 보아라. 유령은 살과 뼈가 없지만, 너희가 보다시피, 나는 살과 뼈가 있다. “

Lk 24:39 See my hands and my feet, that it is I myself. Touch me, and see. For a spirit does not have flesh and bones as you see that I have.”

요 20:27 ... "네 손가락을 이리 내밀어서 내 손을 만져 보고, 네 손을 내 옆구리에 넣어 보아라. 그래서 의심을 떨쳐버리고 믿음을 가져라. "

Jn 20:27 ... "Put your finger here, and see my hands; and put out your hand, and place it in my side. Do not disbelieve, but believe. "

요 20:29 ... "너는 나를 보았기 때문에 믿느냐? 나를 보지 않고도 믿는 사람은 복이 있다. "

Jn 20:29 ... "Have you believed because you have seen me? Blessed are those who have not seen and yet have believed."

마 28:18 “나는 하늘과 땅의 모든 권세를 받았다.”

Mt 28:18 “All authority in heaven and on earth has been given to me.”

빌 2:10-11 그리하여 하늘과 땅 위와 땅 아래 있는 모든 것들이 예수의 이름 앞에 무릎을 꿇고, 모두가 예수 그리스도는 주님이시라고 고백하여, 하나님 아버지께 영광을 돌리게 하셨습니다.

Php 2:10-11 so that at the name of Jesus every knee should bow, in heaven and on earth and under the earth, and every tongue confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

II. 부활하신 예수님은 우리의 명령권자이십니다(19-20a).

지상명령(地上命令) X

지상명령(至上命令) O

The Great Commission

마 28:19-20a 그러므로 너희는 가서, 모든 민족을 제자로 삼아서, 아버지와 아들과 성령의 이름으로 침례를 주고, 내가 너희에게 명령한 모든 것을 그들에게 가르쳐 지키게 하여라.

마 28:19-20 Go therefore and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, teaching them to observe all that I have commanded you.

**III. 부활하신 예수님은 우리와
항상 함께하시는 분이십니다
(20b절).**

**마 28:20 ...보아라, 내가 세상 끝
날까지 항상 너희와 함께 있을 것
이다. “**

**Mt 28:20 ...And behold, I am
with you always, to the end
of the age.”**

마 1:23 "보아라, 동정녀가 잉태하여 아들을 낳을 것이니, 그의 이름을 임마누엘이라고 할 것이다" 하신 말씀을 이루려고 하신 것이다. (임마누엘은 번역하면 '하나님이 우리와 함께 계시다'는 뜻이다.)

Mt 1:23 "Behold, the virgin shall conceive and bear a son, and they shall call his name Immanuel" (which means, God with us).

롬 8:34 누가 감히 그들을 정죄하겠습니까? 그리스도 예수는 죽으셨지만 오히려 살아나셔서 하나님 의 오른 쪽 에 계시며, 우리를 위하여 대신 간 구 하여 주 십 니 다.

**Rm 8:34 Who is to condemn?
Christ Jesus is the one who died-
-more than that, who was raised-
-who is at the right hand of God,
who indeed is interceding for us.**

히 4:15 우리의 대제사장은 우리의 연약함을 동정하지 못하시는 분이 아닙니다. 그는 모든 점에서 우리와 마찬가지로 시험을 받으셨지만, 죄는 없으십니다.

Heb 4:15 For we do not have a high priest who is unable to sympathize with our weaknesses, but one who in every respect has been tempted as we are, yet without sin.

히 7:25 따라서 그는 자기를 통하여 하나님께 나아오는 사람들을 완전하게 구원하실 수 있습니다. 그는 늘 살아 계셔서 그들을 위하여 중재의 간구를 하십니다.

Heb 7:25 Consequently, he is able to save to the uttermost those who draw near to God through him, since he always lives to make intercession for them.